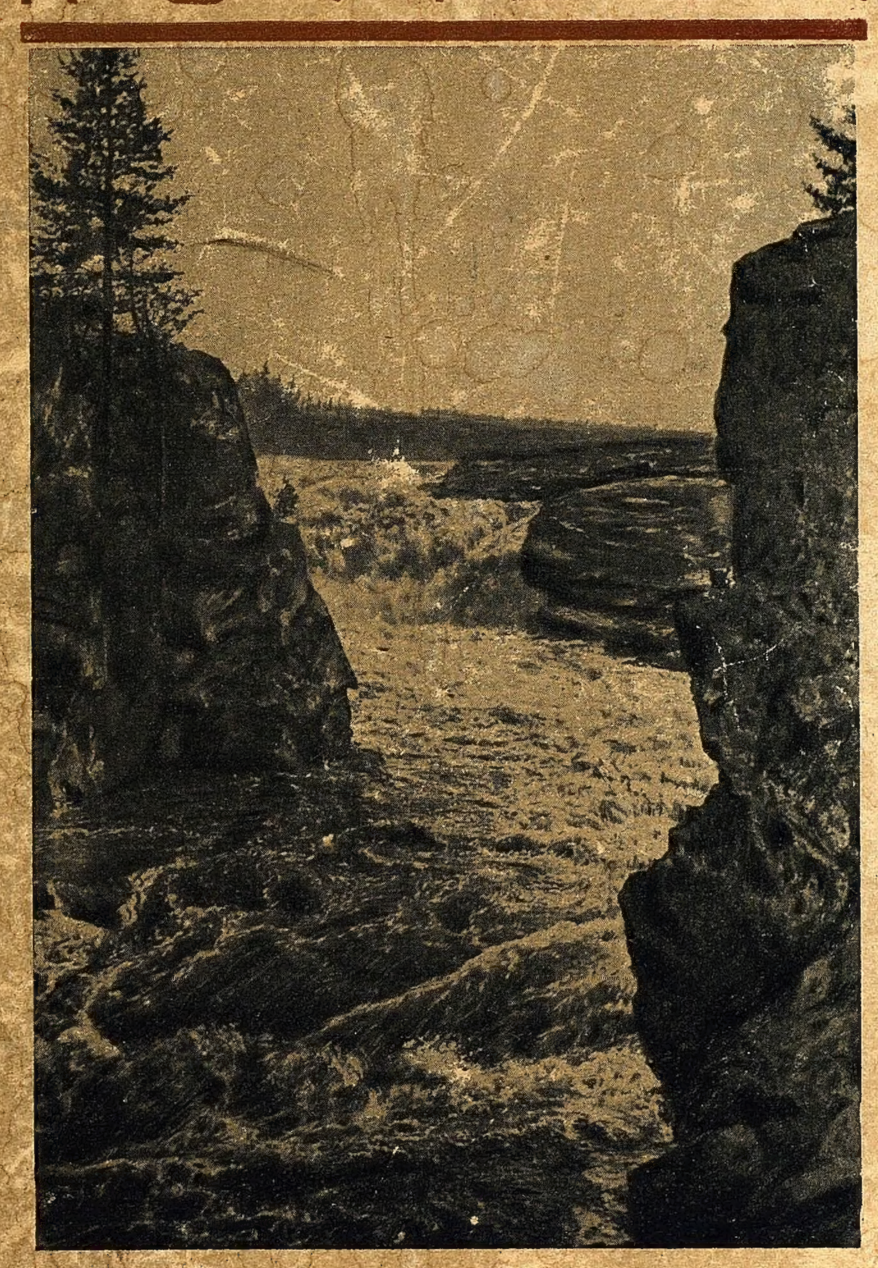
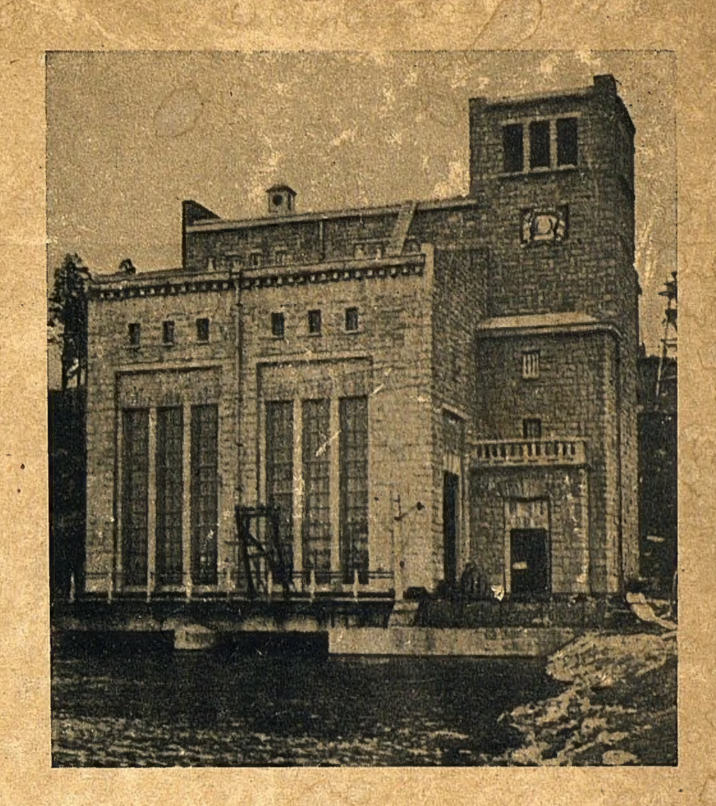
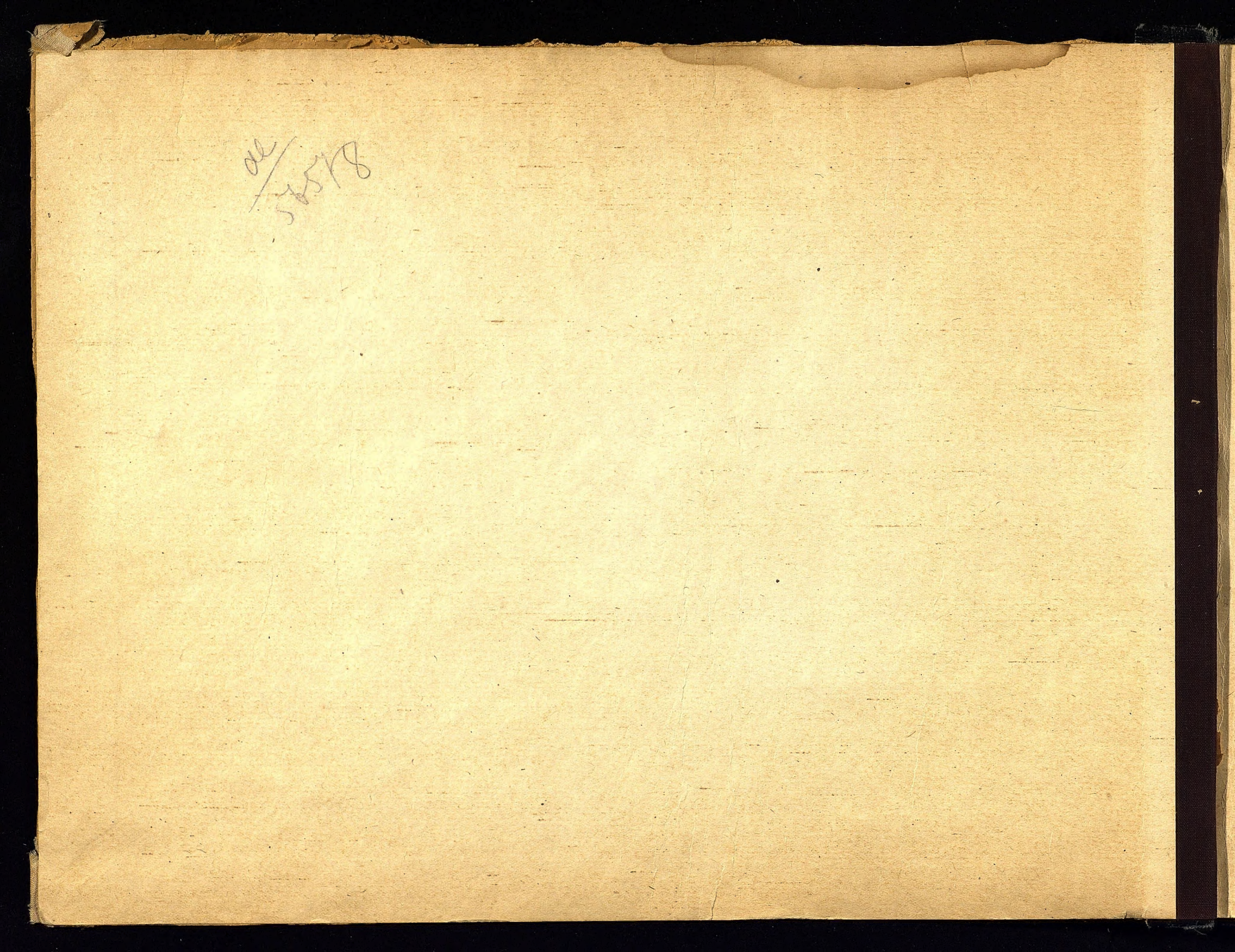
NEUVOSTO-KARJALA
KUVISSA





СОВЕТСКАЯ КАРЕЛИЯ
В СНИМКАХ

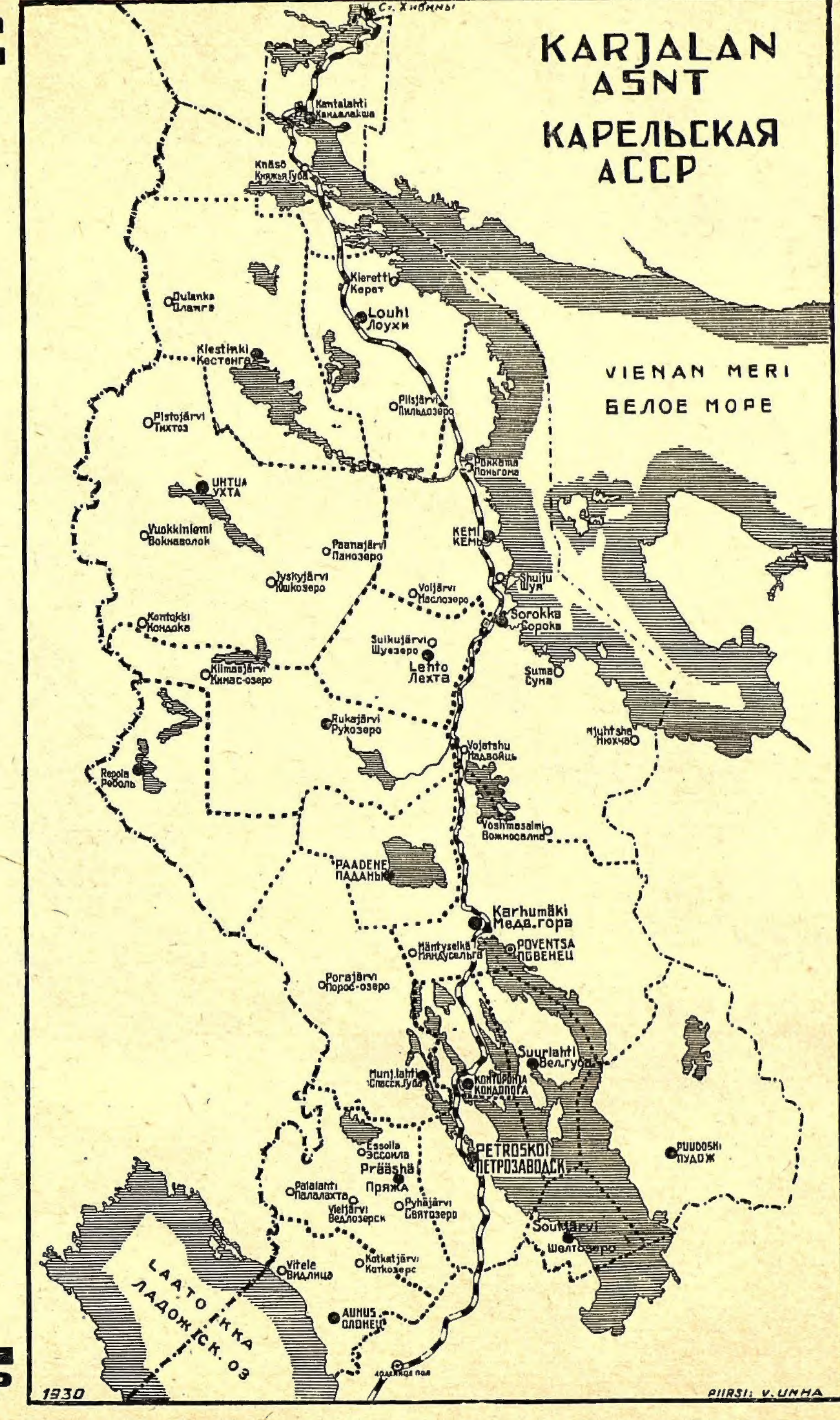


KARJALAISET OVAT
TYÖTÄRAKASTAVAA KANSAA,
MINÄ USKON
HEIDÄN TULEVAISUUTEENSA.
LENIN

КАРЕЛЫ—
НАРОД ТРУДОЛЮБИВЫЙ,
Я ВЕРЮ
В ИХ БУДУЩЕЕ
ЛЕНИН

1998

Karjalan ASNT:n hallinnollinen kartta



Административная карта Карельской АССР



Oulankajoen rantaäyräs. Kevät. Aamu.

Катище на реке Оланга. Весна. Утро.





Lukkojärvi. Лукозеро.

Salojärvi. Segesha. Лесное озеро в р-не Сегежа.

Karjalassa on n. 15,000 järveä. Koko maan pinta-alasta ottavat vesistöt n. 1/7 osan.
В Карелии ок. 15,000 озер. Озера и реки занимают 1/7 всей площади Карелии.



Uikujärven rantavaaroja. Выгозеро. Ääninen. Онежское озеро.

Karjalan suurimmat järvet ovat Ääninen (yli 9000 km^2), Tuoppajärvi (n. 1000 km^2), Pääjärvi (1,100 km^2), Seesjärvi (780 km^2).

Самые большие озера: Онежское оз. (свыше 9000 км^2), Топозеро (ок. 1000 км^2), Пяозеро (1,100 км^2), Сегозеро (780 км^2).



Pohjoiskarjalainen kylä, Kostamus. Деревня в Северной Карелии, Костамукша.



Polku Kuittijärvelle.
Тропа к оз. Куйто.

Salojärvi Kemijoen seuduilla.
Лесное озеро в р-не р. Кемь.



Tundran rajamailta.
У порога тундры.



Tuoppajärven rantaa. **Берег Топозера.**



„Pässin otsa“
Kontupohjan lähistöllä.

„Бараний лоб“
в р-не Кондопоги.



Porokoski Sunujoessa. Пор-порог реки Суна.

Karjalan koskien yhteinen voimamäärä on n. $1^1/_2$ milj. hevosvoimaa. Kemijoen voimamäärä 235,000 hv., Nivajoen n. 200,000 hv., Uikujoen alajuoksun 177,000 hv., Koudan alajuoksun 173,000 hv., Sunun 70,000 hv.

Общая мощность Карельских порогов ок. $1^1/_2$ милл. лош. сил. Мощность реки Кемь 235,000 л.с., р. Нива ок. 200,000 л.с., нижней части р. Выги 177,000 л.с., р. Ковды 173,000 л.с., р. Суны 70,000 л.с.



Shoiruksha. Uikujoki. — Порог Шойрукша, р. Выг.



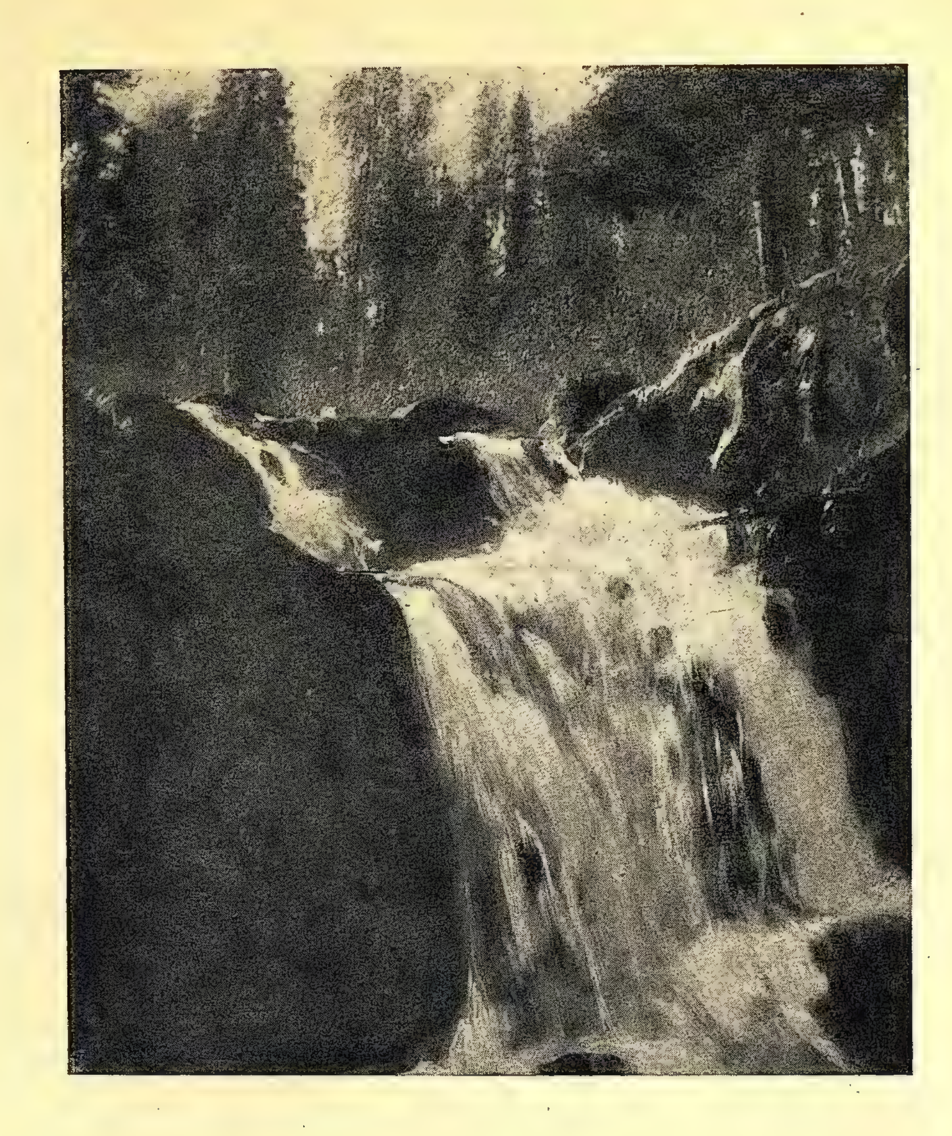
Koski Nivajoessa. — Порог реки Нива.



Vojatsun putous. Надвойцский водопад.



Kivatsun putous. Sunujoki. Водопад Кивач, р. Суна.




Putous Kumsajoessa. Водопад реки Кумса.


Pääjärven itäranta. Kiestinki. Вост. берег оз. Пяозеро.


Hirvaskoski. Sunujoki. Гирвас-порог, р. Суна.

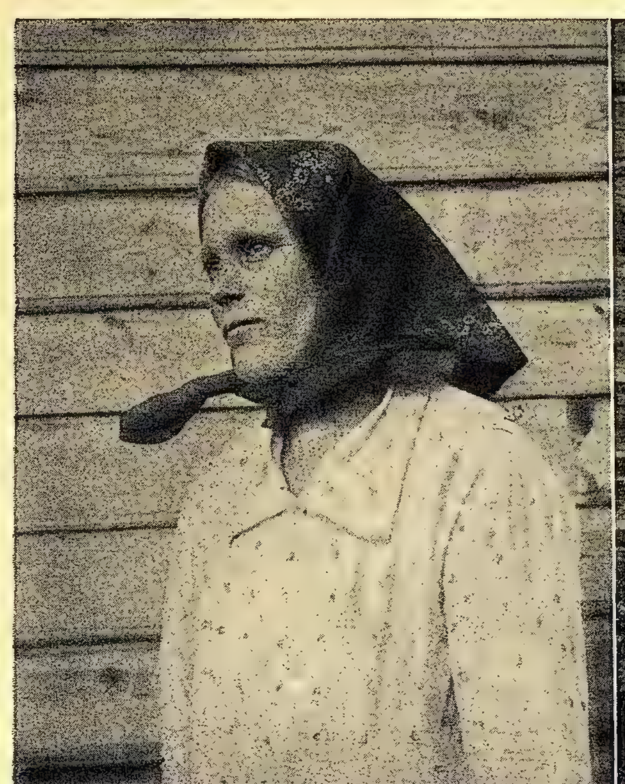
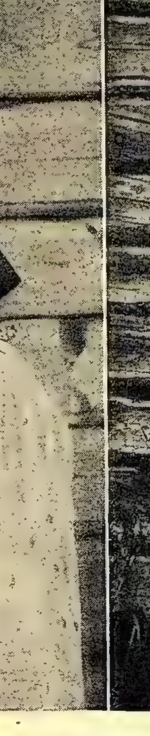
Karjalaisia



Карелы





Karjalaisnainen, Pyhäjärvi. Карелка, Святозеро.



Karjalaisia tyttöjä, Uhtua. Карельские девушки, р. Ухта.



„Nastja“, Pyhäjärveltä. „Настя“, Святозеро.

Katoavaa Karjalaa

Отживающая Карелия



Purilaat. Патриархальный способ передвиж.



Kalevalaa lauletaan. Поют былины Калевала.



Savupirtti. Курная изба.


Sauna. Kikin kylä. Prjäsän p. Баня в дер. Кикки, Пряжский р-н.


Suijun kylä. Дер. Шуерецкое.

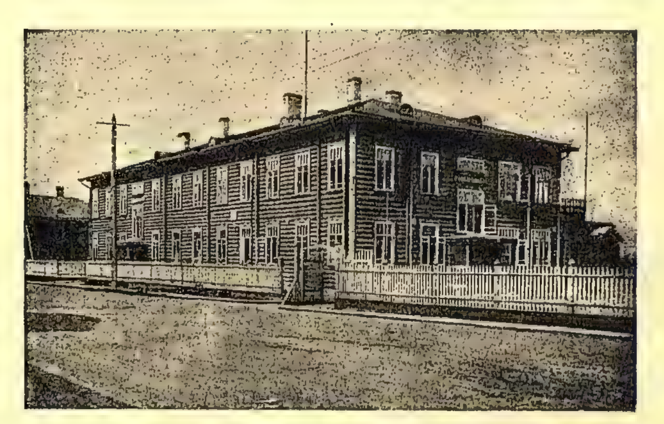

Pyhäjärven kylä. Дер. Святозеро.


Kemin kaupunki. Город Кемь.


Aunus. Олонец.


Petroskoi talvella. г. Петрозаводск зимой.


Sairaala Petroskoissa. Лечебница в П-заводске.


Neuvostopuoluekoulu. Совпартшкола.


Karjalan TPK:n talo. Здание КарЦИК'а, г. Петрозаводск.


Pedagog, teknikumi.
Педтехникум.



Työn Palatsi. Petroskoi. Дворец Труда. Петрозаводск.



Lasten palatsi. Petroskoi. Детский Дворец. Петрозаводск.



Talonpojan koti. Petroskoi. Дом крестьянина. Петрозаводск.



Petroskoin rantakatu. Набережная в Петрозаводске.



Karhumäen sanatorio. Санатория в Медвеж. горе.

Lastenseimi salokylillä.

Детские ясли в деревне.





Pyhäjärven koulu lähdössä retkeilylle Petroskoihin.

Святозерская школа готовится на экскурсию в Петрозаводск.



Koulun kasvitarhamailla.

Школьный огород.



Koivikkoa Uikujoen rantamilla.

Березняк на берегу р. Выга.





Männikköä.

Сосновый лес.



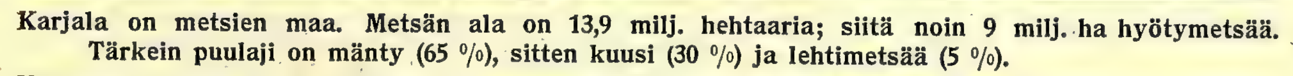
Tukkityömailla.

На лесозаготовках.



Tukkityöläisten asumus entisaikaan.

Жилище лесорубов прежде.



Karjala on metsien maa. Metsän ala on 13,9 milj. hehtaaria; siitä noin 9 milj. ha hyötymetsää. Tärkein puulaji on mänty (65 %), sitten kuusi (30 %) ja lehtimetsää (5 %).

Карелия страна лесов. Общая площадь леса 13,9 милл. га; из которой ок. 9 милл. га удобного леса. Главный вид сосна (65 %), потом ель (30 %) и лиственник (5 %).



Tukkityöläisten asunto nykyään.

Современное жилище лесорубов.



Pankkoreki. Панккореки.



Matkalla uittoväylille. На место сплава.



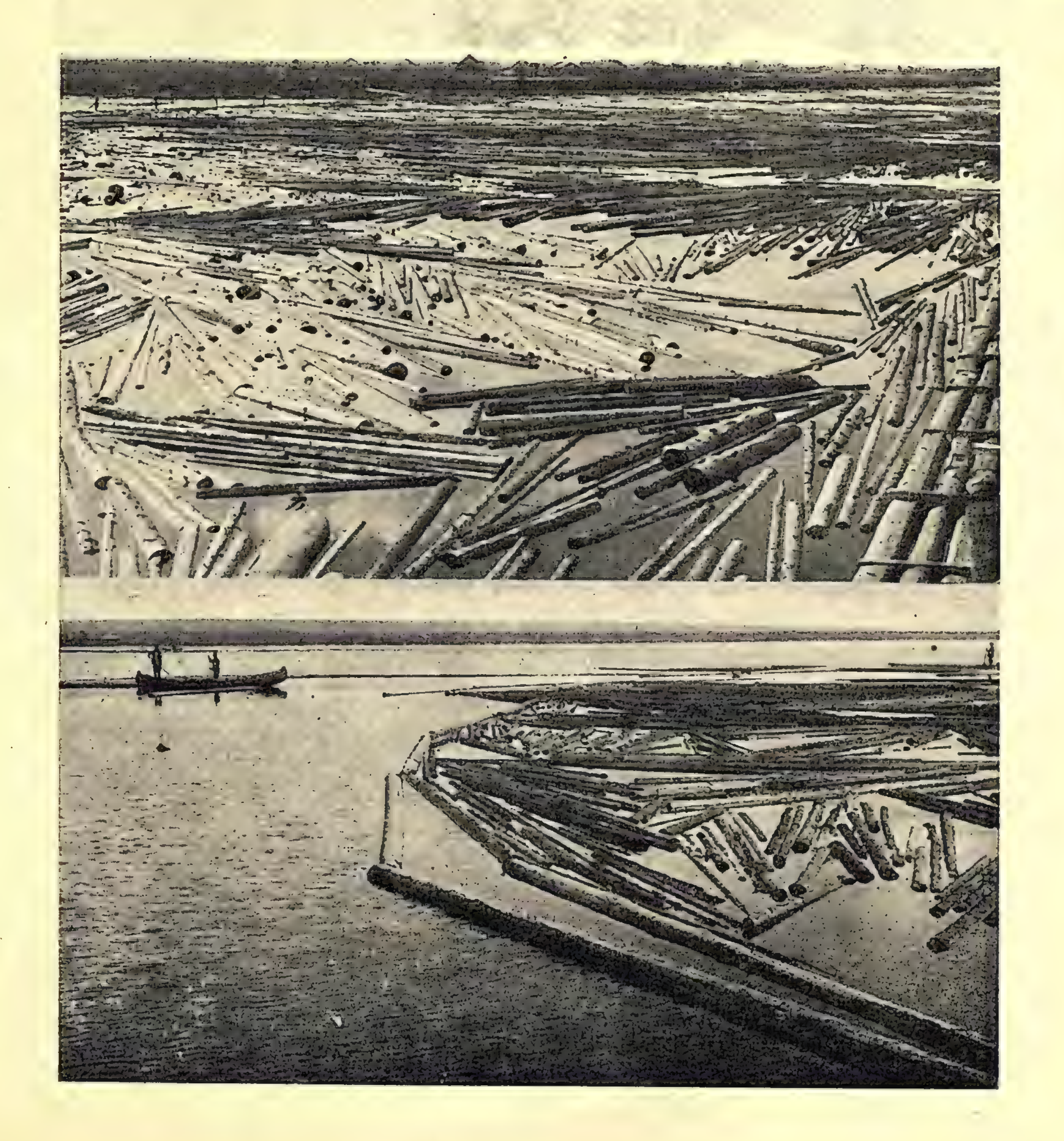
Propsinvedossa. Возка баланса.

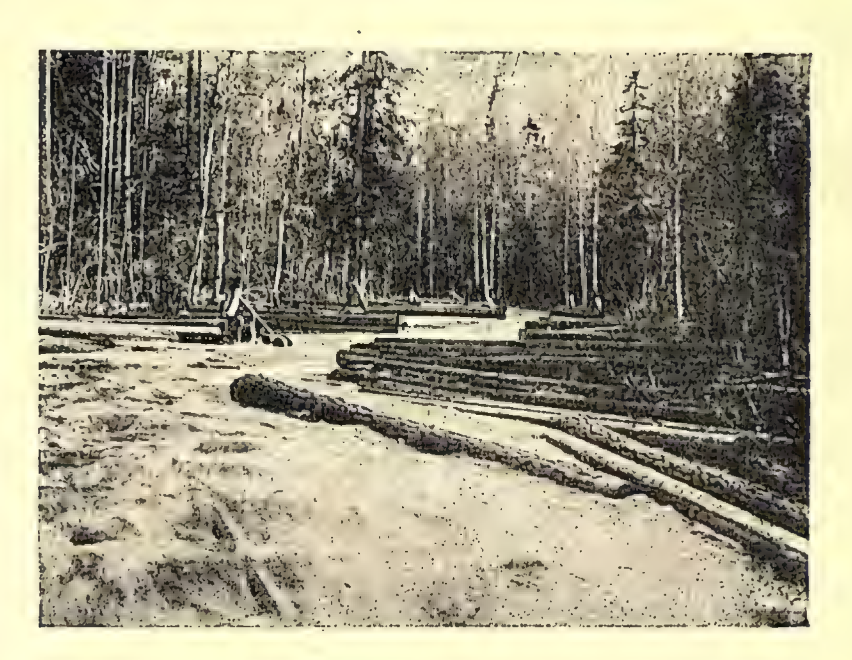
Jälkeenjääneitä odotetaan. Ждут отставших.



Traktori metsässä. Трактор в лесу.

Uitto Suojujoella.
Сплав по р. Шуе.



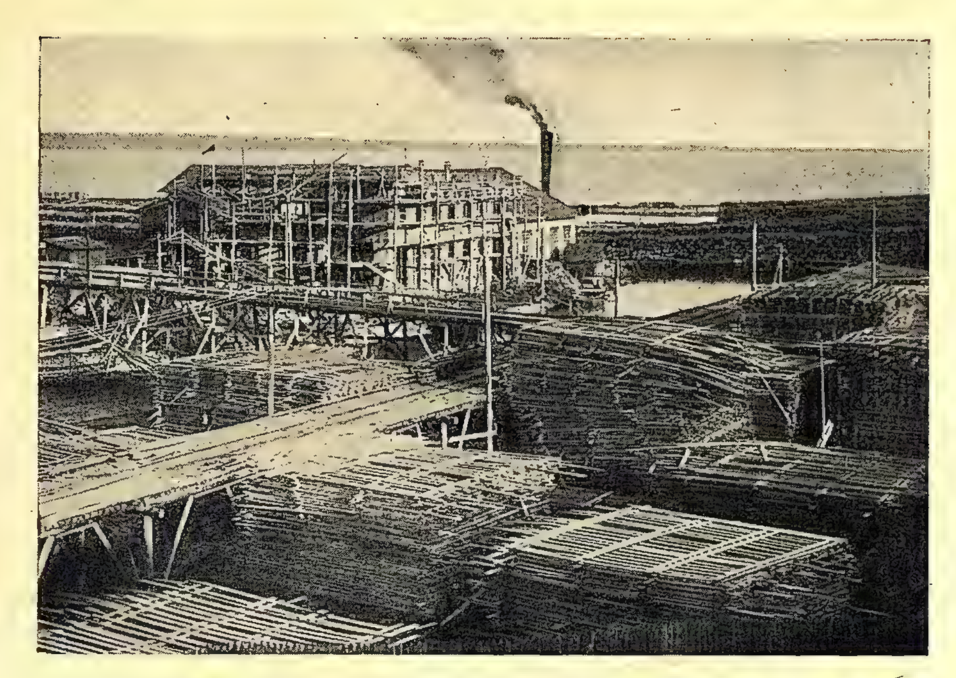


Uitto latvaväylillä.
Lismajoki.

Сплав на верховье
р. Лижмы.

Metsäteollisuus on Karjalan talouden perustus. Metsänkäytön kehitystä kuvaavat seuraavat numerot hakkuista: v. 1927-28 3,8 milj. kiintokuutiometriä, v. 28-29 4,7 milj. kiintokuutiometriä, v. 29-30 8,2 milj. kiintokuutiometriä.

Основа экономики Карелии лесная промышленность, развитие которой видно из нижеприведенных цифр. Заготовлено 1927-28 3,8 милл. фестметр, 28-29 4,7 милл. фестметр, 29-30 8,2 милл. фестметр.



Lososinan sahaa laajennetaan.

Расширение Лососинского лесопильного завода.



Saha Kemissä.

Лесопильный завод. г. Кемь.



Tukkipinoja Karhumäessä.

Бревная биржа. Медвежья гора.



Sahan lautatarha.

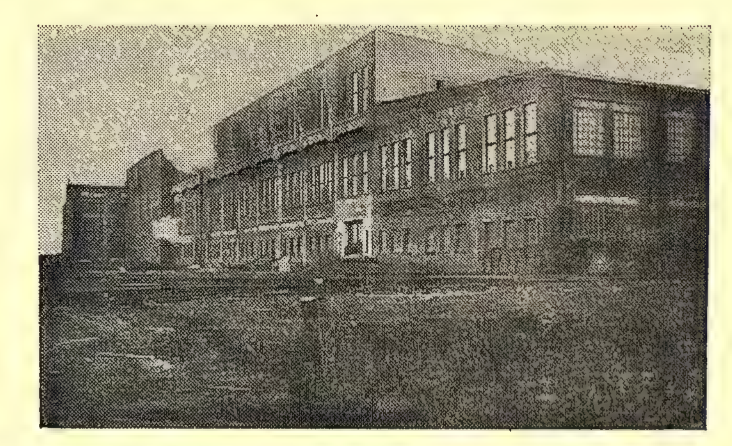


Лесная биржа лесопильн. завода.



Saha „Proletaari“ Sorokassa.

Лесопильный зав. „Пролетарий“ в Сороке.

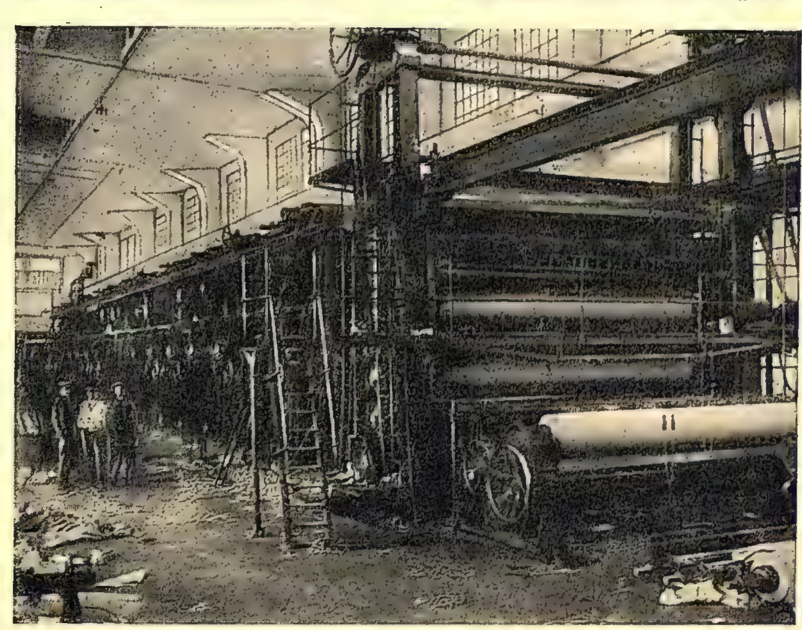


Kontupohjan paperitehdas.

Кондопогская бум. фабрика.

Kontupohjan paperikone.

Бум. машина Кондопогск. ф-ки.



Karjalassa on käynnissä 15 sahaa, joissa raameja yht. 76. — Sahatavaraa valmistettu 1927-28 173,000 standarttia, 1929-30 256,000 stand.

В Карелии 15 лесопильных заводов, всего 76 рам. Пиломатериалов выпущ. за 1927-28 г. 173,000 стандартов, 1929-30 256,000 станд.



Kivatsun putous. Водопад Кивач



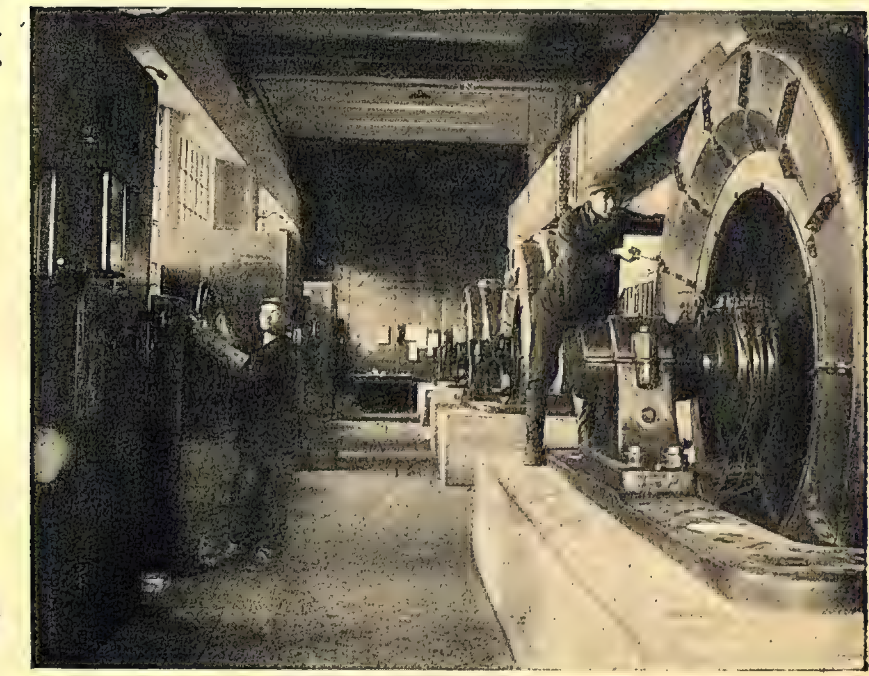
Kontupohjan vesivoima-asema.

Кондопожская гидро-электро-станция.

Kontupohjan kanava rakenteilla. Кондопожский канал.



Kontupohjan paperi-tehtaan voimakoneet.



Силовая установка Кондопожской бум. фабрики.



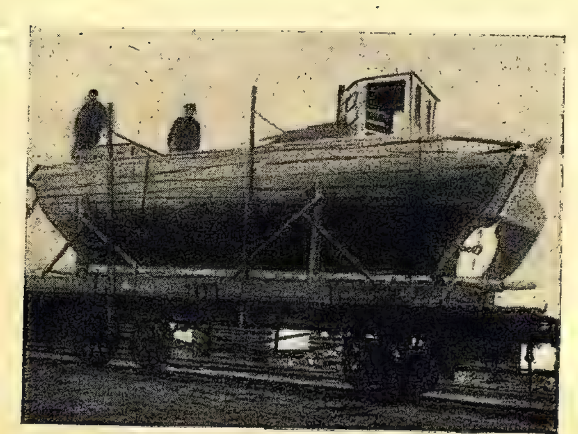
Onegan tehdas. Petroskoi. Онежский завод. Петрозаводск.



Diabaasilouhimoilta. На диабазовых разработках.



Moottorivene Muurmanniin.

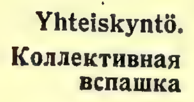


Моторная лодка по пути в Мурманск.





Kollektiivin naiset talkoissa. Коллективистки на субботнике.



Yhteiskyntö.
Коллективная вспашка

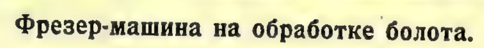


Soita on Karjalassa yli 2 milj. ha. Niitä on kuivattu vv. 1928-30 noin 16,000 ha.

Болот в Карелии св. 2 милл. га. Охвачено мелиорацией за 1928-30 г. около 16,000 га.



Freeseri muokkaamassa suota.



Фрезер-машина на обработке болота.



Valtaoja suolla. Болотная магистраль.



Kollektiivin naiset talkoissa. Коллективистки на субботнике.

Yhteiskyntö.
Коллективная вспашка

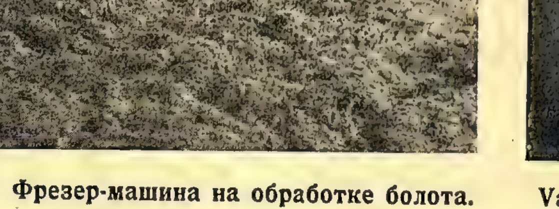


Soita on Karjalassa yli 2 milj. ha. Niitä on kuivattu vv. 1928-30 noin 16,000 ha.

Болот в Карелии св. 2 милл. га. Охвачено мелиорацией за 1928-30 г. около 16,000 га.



Freeseri muokkaamassa suota. Фрезер-машина на обработке болота.



Valtaoja suolla. Болотная магистраль.



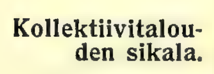
Neuvostotilan karjaa Pohjois-Karjalassa.

Молочн. скот совхоза. Сев. Карелия.



Korkealypsyinen kotimainen lehmä kommuuni Säteestä.

Высокодойная корова Карельской породы в коммуне „Сяде“.



Kollektiivitalouden sikala.



Свинарник колхоза.

Kollektiivitalous kylvötöissä.
Посев на полях колхоза.



Sisävesien kalastajia rantanuotalla.



Рыбаки внутренних водоемов.

Kollektiivitalouden karjanavetta
Скотный двор колхоза



Kemijoki. Lohipato.



Забор для ловли семги.



Uutisasutus.
Переселенческий поселок.

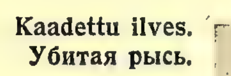




Verkkoa kutomassa. **За вязаньем сетей.**



Linnustamassa. **На охоте.**

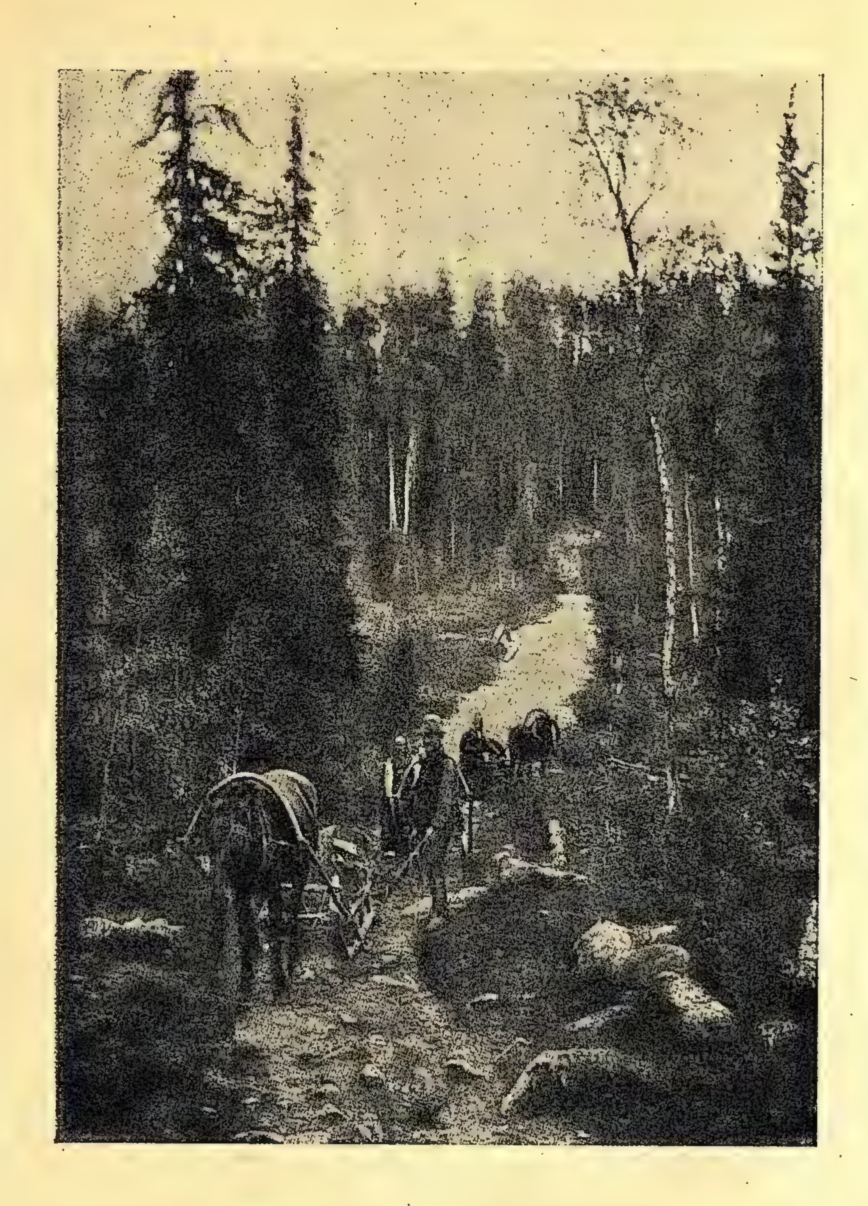


Kaadettu ilves.
Убитая рысь.

Vienanmeren kalastajia. **Беломорские рыбаки.**







Vienan-Karjalan valtatie ennen.

„Шоссе" Северной Карелии прежде.



Vienan - Karjalan valtatie nykyään.

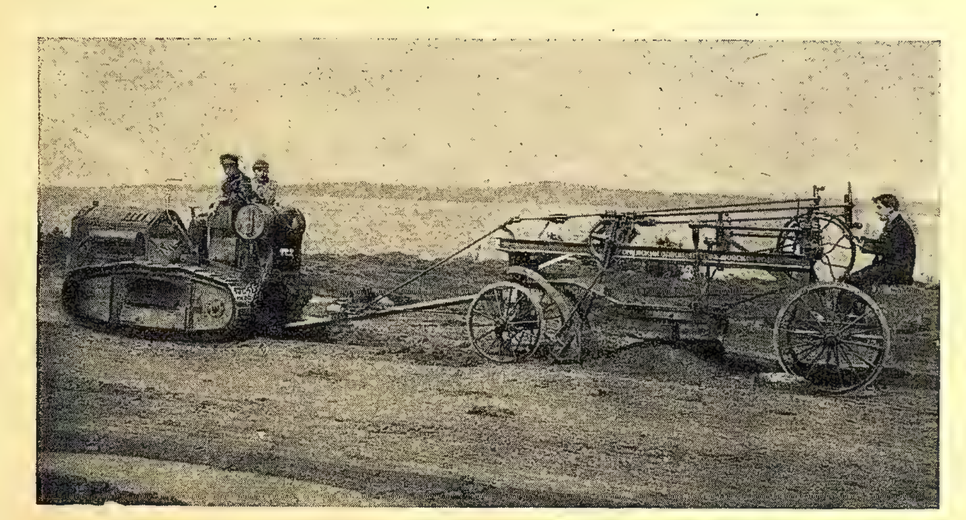
Шоссе Северной Карелии теперь.



Tienteossa. Дорожное строительство.



Linja-auto pysäkillä. Автобус на остановке.



Tieaura työssä. (Onegan tehtaan valmist.). Дорожная машина на работе. (произв. Онежск. зав.)



Lentone saapuu Uhtualle

Самолет в Ухте

SUOMALAINEN KUSTANNUS-O K. KIRJA
LENINGRAD 1930 PETROSKOI
ЛЕНИНГРАД ПЕТРОЗАВОДСК
ФИНСКОЕ КООПЕРАТ. ИЗД-ВО КИРЬЯ

KIRJAPAINO KIRJAPAJA, LENINGRAD
ТИПОГРАФИЯ КИРЬЯПАЯ, ЛЕНИНГРАД.
Областлит № 68760. Зак. 2072. Тир. 4000 экз.

Hinta 2 rpl.
Kannet 1 rpl. 50 kop.